低陸平原各地新年假期平靜

（雲訊）在新年假期中，低陸平原相當平靜，當然，若干細微事故之發生在所不免。

警方在區內很多處路旁設置路障，有若干醉酒駕車者被捕，同有時若干臨時在路旁被停牌。

低陸平原警方曾接獲數起居民投訴，馳赴若干住宅然其中開對講電話之人士驅散，但雲高華則異乎尋常地平靜。

本汶比皇家騎警在路障處共發出六張廿四小時停牌令，並將一名醉酒駕車者拘控。高貴林則有一人被控醉酒駕車，另有若干人在路旁停牌。

二埠，西雲，北雲，列治文等地均甚平靜，惟素里騎警則因多處派對電話而被於奔命。

恩平總會館職員交代禮

（雲訊）本埠恩平總會館經於八三年十二月二十五日，假該會禮堂舉行八四年度新舊職員交代，完畢隨即接理親事，儀式簡單莊重融和，首由歷任三屆主席鄭烱光君主持會議，充分發揚民主精神，同時自由發言中對推動會務爲前提，通過多項決議爲指標。本屆職員除部份新選外，除皆駕輕就熟熱心會務人士充當，深慶得人云。

恩平總會館八四年度職員表。

主席鄭烱光，梁培灼，副主安，議長鄭松品，鄭華鈞，中文書記組鄭慶群，鄭植深，西文書記組吳杏林，梁錦雄，財政組吳茂泉，鄭有均，實業組岑錫維，馮桂輔，岑治臣，監督鄭荷勛，鄭偉鳴，陳宏柏，宣傳組岑連開，岑倫秀，文娛組莫錫明，鄭潮偉，慈善組鄭偉鳴，鄭任聲，調查組鄭悅杉，鄭和平，核數組吳子材，鄭正芳，催收組鄭永就，何廣，法律顧問鄭天華，會員全體。

雲埠岡州會館新舊職員交代

（雲訊）雲埠岡州總會館，於八四年正月一日元旦日舉行新舊職員交代典禮，到會會員異常踴躍，濟濟一堂，當禮儀開始，由廖植林司儀，各人行禮如儀，監事長黃崑山授新印主席，主席蕭樑材頒發職員證書，廖德光報告該會八三年行政狀況，廖鴻樹，廖植林核對數目無訛，新財政趙錦達接理財務，發揮新獻者有主席蕭樑材，李漢生，廖盛昭，劉松星，戴健鄉，陳禹明，呂頌韶，蕭雄亭，吳耀芳，林發枝，蕭偉雄，林岳臺等，蔣文德致謝意，於是禮成殿以茶會。

隨之展開八四年度新職員第一次會議，討論事項多宗，並定期於正月二十九日星期日下午一時舉行第五十九週年紀念慶典，下午六時舉歡宴會，席設華僑酒樓，並有抽奬節目助慶，希該會會員屆時携眷踴躍參加，預早報名，以備編席云。

僑慕學校招生

（雲訊）本汶比市僑慕社區學校中文班招收新生，歡迎在小學年齡之兒童參加，開課日期在一月三日，逢星期一，三或星期二，四下午三時半至四時半上課，課程分初班和中班，報名參加請到該校，地址是50 S GILMORE AVE BURNABY市汶比市僑慕街五十號僑慕社區學校，或致電二九八—三二四四查詢。

華漁業職工會新舊職員交代

（雲訊）此間華人漁業職工會一九八四年度選舉職員揭曉定期元月七日新舊交代。

主席正馬守强，副梅謙悅，蔣保永，蔣祖葵，中文書記黃英德，廖德光，西文書記余義慶，周進達，財政蔣保永，梅謙悅，楊橋，文娛林日光，董桂球，黃白微，聶美月，會衡聰，譚玉英，聯絡彭永新，鄭鋼鉛，黃賁，黎孫元，玉英，蔣榮麗，林國財，馬紹雲，楊敏劉松星，關金，廖華基，監委劉松星，黃書平，蔣榮漢，福利黃鋼劍，余美英，蕭祖達，林瑞，李明，李華琴，當勤委員黃英德，陳漢，司徒欽，黃鋼劍，伍慶堂，蔣祖達，梁桂雄，余義慶，楊橋，胡英傑，周進達，陳華秀，孫玉英。

聞該會已定期一九八四年元月七日下午一時舉行新舊職員交代典禮，並設茶點招待，希該會新舊職員及全體會員依時到會參加。

雲世界佛教會佛祖成道紀念

（雲訊）農曆十二月初八日爲，釋迦牟尼佛成道紀念日，雲高華世界佛教會定於初六日（即元月八日，星期日）舉行慶祝。

是日上午十時起，由繼聲法師領導普佛上供，新禱，四衆弟子健康長壽，福慧增長，世界和平人民康樂。正午十二時，由該會敬備，鹹甜粽八碟款待各界，完全免費。

午後一時半，由馮培德居士講佛學，歡迎各界鄉信隨喜共結善緣。

舞城華體育會音樂會祝聖誕

（舞城訊）華人體育會於聖誕節日下午七時，在其禮堂舉行音樂聯歡晚會，天氣突然轉暖，增加佳節情趣，所以儀態非常踴躍，坐滿滿堂紅。

担任該晚會的司儀，由該會顧問關榮輝君主持，吐語井茂，文采飛揚，使場面輕鬆，嘉客常露笑容，十分難得。

聯歡晚會的秩序如下：

一，請黃會長卓民君致歡迎詞。二，國技組瑞貴年，三，賣花女，周振强夫人主唱，中樂組拍和，四，柳底鶯，音樂大合奏，天龍八部主題曲「兩忘煙水裏」，司徒玉英小姐周基輝君合唱，西樂組拍和，今宵多珍重，馬素娥小姐主唱，仕林祭塔，關華津君獨唱，小曲蝶戀花，中西樂大合奏。每日懷念着你，關佩麗小姐主唱，牡丹亭之遊園，由關會長關文輝獨唱，兩打巴雷，中樂合奏，紅鬃寶馬維沾夫人主唱，梁祝之舞，關壬抗夫人關擧伴小姐担綱演出，胡不歸慰妻，黃卓民君拍舞城之驚林秀華小姐合唱，帝女花主題曲之一，香天，周基輝君伍楣寬夫人合唱，萬水青山總是情主題曲，林秀華小姐主唱。

五司儀員宣佈茶會開始，家鄉風味的茶點雲衆，談笑風生，歡樂盈堂，直至十時許，始盡歡握別，是晚的節目，切蒙雀社士女踴躍參加演出，使聯歡晚會多姿多彩，該會同人非常銘感，更望明年有更多的士女參此演唱行列。

一夜總會被刼

（雲高華訊）本汶比街一〇一八號華地夜總會，昨被一名男匪持械打刼，計刼去約四千七百元現金。

據警方稱：該名男匪僞稱有一包裹送入該夜總會，於是被開八四年度新職員第一次會議，討論事項多宗，並定期於正月二十九日星期日下午一時舉行第五十九週年紀念慶典，下午六時舉歡宴會，席設華僑酒樓，並有抽奬節目助慶，希該會會員屆時携眷踴躍參加，預早報名，以備編席云。

全加龍岡總會慶祝聖誕晚會

（域訊）加拿大龍岡親義總公所爲慶祝聖誕佳節，於昨十一日舉行聯歡晚會，是日雖然寒氣迫人，却是陽光普照，下午四時四姓昆仲及友好，紛紛到會，因參加人數甚衆，故餐會分別在二、三樓兩禮堂舉行，晚會五時廿分開始，儀式從簡，主席關文堅，元老關發勳，鄉女部主任關羅佩英，舉杯向各昆仲祝賀聖誕快樂。新年萬福。後由關燦寧世誼親自主理火鍋，牛肉全餐，色美肉香，衆對關世誼之精湛廚技讚不絕口。餐會結束，隨即開始娛樂部節目，至深夜始互相握別。

文該總公所定於元月八日舉行新年團拜餐會，藉以聯絡情誼。

世界收費電視申請全國牌照

（雲訊）世界電視台於月前正式向加拿大傳播及電訊委員會（CRTC）申請一個多種語言全國電視牌照，該台發言人表示，已經接獲委員會（CRTC）的通知，經過初步審核，該台之申請完全符合資格，並正式邀請世界電視台派員出席明年一月下旬舉行的公衆聆訊會議。

這次公衆聆訊會議將歷時三個月，預料四月間會公佈結果，世界電視台發言人說：「該台計劃於取得全國電視牌照後，除加强原有之多種語言電視節目外，復加插西班牙語節目，屆時服務範圍將遍及加拿大全國。」

梅賜恩翁出殯喪禮備極榮哀

（雲訊）本埠殷商梅賜恩翁，廣東台山端芬人，日前仙逝，由至孝篤親公所協助其飾終事宜，經於十二月廿八日中午假座網必順殯儀館舉行喪禮，出殯歸土，是日靈堂輓聯滿懸四壁，花圈百餘，琳瑯滿目，莊嚴肅穆，先由清霖牧師用中英語誦經新禱及講述人生眞諦，隨出黃石民君主持祭禮，請衆起立向梅公靈前默哀三分鐘，陳喜灼君讀誄詞，繼生馬國深陳燦豪，主祭陳應傑，陪祭黃廣林，陳明修等相繼就位，主祭陪祭向靈前行一鞠躬禮，主祭獻花畢與陪祭退位，獻花開始，有陳鎮川總堂陳輔逸，至，篤親公所胡壽年，台山會館黃傳益，華僑學校譚宗柱，方强學校黃享，適然俱樂部張叔勤，黃氏宗親會黃毓鈞。（未完）

特稿

廣東召開僑務工作會議 强調繼續落實僑民政策

（廣州訊）最近在南退完畢，清退私房和土改遺留的僑房問題也取得了新的進展，在落實歸僑僑眷知識份子政策、安排城市下放農場的僑生回城工作，優待華僑回國探親携帶物品以及安置華僑回國定居等方面，均做了大量工作。

座談會充分讚揚華僑、港澳同胞愛國愛鄉的高度熱情，去年九個月，捐獻辦公益事業的款物總值比去年同期增加百分之五十六，其中以興辦教育事業爲最多，李嘉誠先生捐建「汕頭大學」的款項總額一億七千萬港元。全省四年來捐資辦學總額已達一億五千餘萬元。據不完全統計：全省捐建、修建學校近二千所，其中新建學校五百多所，台山一縣，新建中學十六所，小學十一所，維修擴建中小學二百五十三所，對發展僑鄉建設起了重大作用。

座談會認爲，廣東省今年的僑務工作以落實僑房政策爲重點，並提出有關政策的意見和加快落實的措施。對華僑和港澳同胞捐辦的公益事業，要加强管理，認眞辦好，使捐贈人滿意放心。

廣東省各地區、市和重點僑縣的僑務部門負責人參加了座談會。

文化中心辦花燈製作班

（雲訊）中華文化中心爲結合農曆新年慶會之多項活動，每年均舉辦一個短期花燈製作班，廣受青少年們歡迎，因爲所費無幾而又能製出各式各樣的燈飾在中秋佳節與春節時在家或社區張燈結綵藉增節日氣氛，所以，報名參加者衆。現定於一月七日及廿八日兩個星期六下午一時半至三時半在文化中心二樓上課，費用二元（包括材料費）。凡有興趣而年在齡在七歲以上之兒童或成人均可報名參加，同時，歡迎有興趣製作此工藝之義務工作人員協助教授，由於名額有限，請到文化中心報名云。

LOTTO 649 BC EXPO LOTTO

SATURDAY, DECEMBER 31, 1983
$3,666,024.50

7 22 25 27 30 35 — THE 6 WINNING NUMBERS WIN IN ANY ORDER
BONUS NUMBER 45 — APPLIES TO 5 OUT OF 6 + ONLY

PRIZE CATEGORY	NO OF PRIZES	PRIZE VALUE
JACKPOT 6 OUT OF 6 WINNING NUMBERS	0	WIN CARRIED OVER
5 OUT OF 6 + BONUS NUMBER	3	WIN $252,477.60
5 OUT OF 6	297	WIN $1,525.40
4 OUT OF 6	17,931	WIN $64.90
3 OUT OF 6	334,216	WIN $10

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
242-244 EAST PENDER STREET, VANCOUVER B. C.
683 — 6858 683 — 6859
列治文分店地址：卅比夾第五路
CAMBIE PLAZA MALL 11700 CAMBIE ROAD, RICHMOND B. C. 278 — 4200
中國補酒藥酒
又新運到！
照舊特價供應，
歡迎選購！

VIDEO FAIR 平霸視聽中心
39 E PENDER ST. VAN. TEL: 687-2293
代理各大名廠視聽影音器材（附設修理部）
PHILIPS CTC-6R
轉台機 $160
特價 $119.99 部
PIONEER 汽車音响
一律八折
空白錄影帶特價
大平賣
飛機運到最新大批
中文唱片唱帶
恭祝聖誕並賀新年

雅麗髮型廳
MONA'S HIS & HERS HAIRSTYLING
742 E. Hastings St., Vancouver, B.C.
週年紀念
電髮十七元起 九折並送贈券
ANNIVERSARY SPECIAL From $17.00
七天營業
10% OFF PLUS COUPON
各種髮型 名師主理
座位舒適 裝修雅麗
喜士定東街七四二號（即通用電器行）
預定電話：255-7431 254-7939

精工 錄影音響修理
VIDEO & AUDIO SERVICES
4390 FRASER STREET, VANCOUVER, B. C. V5V 4G3
七天營業 近28街
大小修理 精工快捷
價錢公道 歡迎比較
特爲 全加拿大免費保養服務中心
以下各名廠的錄影機，音響器材，電視機等產品，只要買於加拿大國內，無論何處，如在保養期內，可得到免費修理，免費服務，專爲方便和給僑胞更好的服務
AUTHORIZED WARRANTY SERVICE CENTRE
ZENITH, SANYO, FISHER SONY, RCA, TOSHIBA, AIWA
VCR, VIDEO DISC, STEREO, TV.
特設 先鋒牌汽車音響修理與安裝
Tel:876-8320

恭祝新年發財

財發喜恭

駐加洪門民治黨總支部
雲埠洪門民治黨支部
雲埠洪門民治黨
雲埠洪門民治黨支部
雲埠洪門民治黨
雲埠洪門民治黨支部
雲埠洪門民治黨
雲埠洪門民治黨支部
雲埠洪門民治黨
雲埠洪門民治黨支部
雲埠洪門民治黨
雲埠洪門民治黨支部
雲埠洪門民治黨
雲埠洪門民治黨支部
雲埠洪門民治黨
雲埠洪門民治黨支部
雲埠洪門民治黨
雲埠洪門民治黨支部
全人敬賀

乃磨民治黨達權社全人鞠躬

全人敬祝

亞省太極拳聯誼會全人鞠躬

亞省楊家太極拳社副社長暨全人鞠躬 麥英甫 馬美昉

鄭今後偕眷鞠躬

周慕軾偕眷鞠躬

廣興公司全人鞠躬

恩平總會館全人鞠躬

風風飯店 雷國磐先生夫婦鞠躬 陳麗貞

雲埠振華聲藝術研究社全人鞠躬

EDEN餐館 黃栢平偕眷鞠躬

黃蝦健身會全人鞠躬

域多利黃相健身會 幼壹醒獅團 全人敬賀

津華貿易公司 鄭炯光鞠躬

蘭香閣全人鞠躬

榮新印刷圖書公司鞠躬 最新出品，現成喜帖壽帖 每張三毫半（連精美封套）

榮豐海產公司 榮僑花舖 呂頌韶 全鞠躬

加拿大余風采總堂 雲高華余風采堂 同人鞠躬

三德書社 全加至德總堂 愛蓮總公所 同人鞠躬

乃磨 唐錫康 馮瑞晃 全鞠躬

金證顧問公司 全人鞠躬

林岳鎣鞠躬

恭賀洪門兄弟 新年快樂 沙市加寸埠譚覺炘偕眷鞠躬

林西河總堂九牧公所全人鞠躬

華埠郵局 簡氏貿易公司全人鞠躬 簡建平

左肇權鞠躬

百萬能實業公司 曾秀馨（亞B）鞠躬

廖盛炤窗簾公司鞠躬

華隆公司全人鞠躬

百靈樂器行 PERLIN MUSIC
107E EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T6 CANADA
TEL.. (604) 682-1913
專營：唱帶 樂譜 樂器
修理 中西樂器
鋼琴調音
個別教授：古箏，揚琴，二胡，琵琶，箫，笛，笙，及專曲演唱。